



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

NÉPEGÉSZSÉGÜGYI FŐOSZTÁLY

Iktatószám: BP/PNEF-TKI/03326-2/2018.  
Ügyintéző: Kálvin Péter  
Telefonszám: +36 (1) 465-3866  
E-mail: kozeg1@nfo.bfkh.gov.hu  
Tárgy: BWT Hungária Víztechnikai Kft. (2040 Budaörs, Keleti utca 7.) által forgalmazott *BWT „Aquadial” elnevezésű vízlágyító berendezés-család* ivóvízbiztonsági engedélyezése.

### HATÁROZAT

A BWT Hungária Víztechnikai Kft. (székhelye: 2040 Budaörs, Keleti utca 7.; a továbbiakban: Engedélyes), mint forgalmazó kérelmére, a BWT UK Ltd. [Billingham, Cleveland TS23 4JD, Daimler Drive, Cowpen Lane Industrial Estate (Anglia); a továbbiakban: Gyártó] által gyártott *BWT „Aquadial” elnevezésű vízlágyító berendezés-családot* (a továbbiakban: Berendezés-család) a népegészségügyi feladatkörében eljáró Budapest Főváros Kormányhivatala (a továbbiakban: BFKH) ivóvízbiztonsági szempontból az alábbiak szerint

### e n g e d é l y e z i :

1.)

**Az engedélyes neve:** BWT Hungária Víztechnikai Kft. (2040 Budaörs, Keleti utca 7.)

**Az ivóvízbiztonsági engedély száma:** BP/PNEF-TKI/03326-2/2018.

**Az engedélyezett technológia neve:** BWT „Aquadial” elnevezésű vízlágyító berendezés-család

Típusok:

- BWT Aquadial Softlife 10, 15, 25
- OEM A 10, 15, 25
- OEM B 10, 15, 25
- OEM C 10, 15, 25
- D-ÉG Digi 10, 15, 25
- Concept Maxi 10, 15, 25
- VAS 10, 15, 25 (Digi ECO, Digi CH)

Jelen döntés véglegessé válását követően a fenti adatokat *az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről* szóló 1991. évi XI. törvény (a továbbiakban: Ehi. tv.) 7. § (1) bekezdése szerint a BFKH nyilvántartásba veszi.

2.) Az ivóvízbiztonsági engedély kizárólag az Engedélyes kérelmében ismertetett és az Országos Közegészségügyi Intézet Közegészségügyi Igazgatóság (a továbbiakban: OKI) KÖZ-10369/2018. iktatószámú, 2018. szeptember 28-án kelt szakvéleményével véleményezett, azzal azonos felépítésű és

#### Népegészségügyi Osztály 1.

1138 Budapest, Váci út 174. – 1550 Bp., Pf.: 203. – Telefon: +36 (1) 465-3866 – Fax: +36 (1) 465-3853  
E-mail: kozeg1@nfo.bfkh.gov.hu – Honlap: www.kormanyhivatal.hu

minőségű, valamint a Gyártó által gyártott Berendezés-család 2.) pontban tételesen felsorolt típusaira vonatkozik.

**3.) A Berendezés-család alkalmazási területe:** hálózati ivóvíz (maximum: 30°C-os) utókezelése, kizárólag otthoni használatra (közösségi célú alkalmazásra jelen engedély **nem** jogosít!)

**4.)** Az ivóvízbiztonsági engedély kizárólag a – rendelkező részben megjelölt azonosítókkal ellátott OKI szakvéleményben ismertetett – Berendezés-család 2.) pontban tételesen felsorolt tagjaira vonatkozik, amelyeknek vízzel érintkező – alábbiakban felsorolt anyagú/típusú – alkatrészei az alábbiak:

Vízkezelési fokozat	Megnevezés / Összetétel	Gyártó
Vízlágyító gyanta	DOWEX HCR-S / S Szulfonált sztirén, etilsztirén és divinil-benzol polimer nátrium-ion formában CAS: 69011-22-9	The Dow Chemical Company Ltd.

Vízzel érintkező alkatrészek	Anyag / Típus	Gyártó
Gyantatartály	PE / Marlex HXM 50100	Chevron Phillips Chemicals
	PP / Aqualoy 140	A Schulman
Sóoldat tartálya	PE / Marlex HXM 50100	Qatar Chemical Co. Ltd.
Csövek, vezetékek	PVC / ER120/0000/AB	Folioplast's
	PVC / RE745	Doeflex – Vitapol
	LLDPE	John Guest
Szerelvények, szelepek, mérők	PPE / Noryl – GFN3V	GE Plastics
	ABS / Polyloc PA-717C 2% Lifocolour Grey 30-381263	Alsace MP + Lifocolour
	ABS / Polyloc PA-717C	Chi Mei Corporation
	PP / BB125MO	Borealis
	Nylon / 8202	BASF Corporation
	POM / Acetal FM090	Formosa Plastics Corp.
	Rozsdamentes acél / X10CrNi18-8	Stride Supplies Ltd.
	PP / Pro-Fax 6733	Taiwan Polypropylene Co. Ltd.
	Nylon / JMG50	Shanghai New Chains Screen Ltd.
	TPE / Thermolast TF5WKZ	Kraiburg TPE GmbH
	Nylon / N6F1007	Polyalloy Inc.
	Rozsdamentes acél / 303-S-31	Olarra UK Ltd.
	Kvarc	Agate Products
	Rozsdamentes acél / PH17-7 CH900	Smalley Steel Ring Co.
	PPE / GFN1V	GE Plastics
PPE / Noryl 731	GE Plastics	
PP / HDPE / LH-506	U.S.I. Far East	
Tömítések	EPDM / EPDM M534	DUCI S.r.L.

**5.)** A Berendezés-család 2.) pontban tételesen felsorolt egyes típusai kizárólag a hozzájuk tartozó, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező 1-5. sz. melléklet szerinti, a felhasználási feltételeket (közegészségügyi szempontú alkalmazási feltételek) is tartalmazó **szerelési és kezelési útmutatóval** együtt forgalmazhatóak.

**Népegészségügyi Osztály 1.**

**6.)** A Berendezés-család alkalmazása során – a közegészségügyi kockázatok csökkentése érdekében – be kell tartani a szerelési és kezelési útmutatóban foglalt közegészségügyi feltételeket.

**7.)** Jelen ivóvízbiztonsági engedély határozatlan ideig érvényes. A Berendezés-család közegészségügyi felülvizsgálatát az Engedélyesnek jelen ivóvízbiztonsági engedély kiadásától számított öt éven belül az illetékes megyei kormányhivatalnál kell kérelmeznie.

A BFKH felhívja az Engedélyes figyelmét arra, hogy az ivóvízbiztonsági engedély kérelemre történő módosítása kizárólag az engedélyes adataiban bekövetkező változás miatt lehetséges. Amennyiben az ivóvízbiztonsági engedélyben megjelölt egyéb adatokban, illetve az engedélyezett technológiában, annak minőségében történik változás, új ivóvízbiztonsági engedélyt kell kérni.

Felhívja egyúttal a BFKH az Engedélyes figyelmét arra, hogy a jelen határozat 7.) pontja szerinti közegészségügyi felülvizsgálat elmulasztása, vagy a felülvizsgálat során az engedélyezéskor fennálló feltételek megváltozása bejelentésének elmulasztása, a bebizonyosodott nem megfelelés az ivóvízbiztonsági engedély visszavonását vonja maga után.

**Felhívja továbbá a BFKH az Engedélyes figyelmét arra is, hogy jelen ivóvízbiztonsági engedély előírásainak be nem tartása esetén egészségügyi bírság kiszabásának van helye.**

Az eljárásért fizetendő eljárási költség előleget (a továbbiakban: igazgatási szolgáltatási díjat) az Engedélyes megfizette, más eljárási költség nem merült fel, így arról a BFKH nem rendelkezett.

Jelen határozat ellen a döntés kézhezvételétől számított 15 napon belül az Országos Tisztifőorvoshoz (Nemzeti Népegészségügyi Központ; 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.) elektronikus úton benyújtott, a végrehajtásra halasztó hatályú fellebbezésnek van helye.

Fellebbezni csak a megtámadott döntésre vonatkozóan, tartalmilag azzal közvetlenül összefüggő okból, illetve csak a döntésből közvetlenül adódó jog-vagy érdeksérelemre hivatkozva lehet. A fellebbezést indokolni kell. A fellebbezésben csak olyan új tényre lehet hivatkozni, amelyről az elsőfokú eljárásban az ügyfélnek nem volt tudomása, vagy arra önhibáján kívül eső ok miatt nem hivatkozott.

A fellebbezés jogorvoslati díj köteles, ennek mértéke megegyezik az elsőfokú eljárás díjtételével, amely jelen esetben 96 000 Ft, azaz kilencvenhatezer forint. A fellebbezési díjat az iktatószám megjelölésével a Nemzeti Népegészségügyi Központ 10032000-00290438-00000000 számlaszámára banki átutalással kell megfizetni. A díj megfizetését a fellebbezés benyújtásakor igazolni kell.

## INDOKOLÁS

Az Engedélyes 2018. november 14-én a BFKH-hoz érkezett kérelmében kérte az általa forgalmazott Berendezés-család ivóvízbiztonsági engedélyezését. Az Engedélyes a kérelméhez csatolta a rendelkező részben jelölt azonosítókkal ellátott OKI szakvéleményt, valamint a Berendezés-család típusonkénti szerelési és kezelési útmutatóját.

Az ügyben 2018. november 15-én a BFKH eljárást indított.

A benyújtott dokumentumokat a BFKH áttanulmányozta és megállapította, hogy az *ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről* szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 201/2001. Korm. rendelet) 5. számú melléklet II. pontjának előírásai szerinti dokumentumokat az Engedélyes a kérelméhez mellékelte.

### Népegészségügyi Osztály 1.

Az eljárásért fizetendő, az *Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat egyes közigazgatási eljárásaiért és igazgatási jellegű szolgáltatásaiért fizetendő díjakról* szóló 1/2009. (I. 30.) EüM rendelet (a továbbiakban: 1/2009. EüM rendelet) 1. számú mellékletének IV.8. pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díjat (96 000 Ft) az Engedélyes megfizette.

A 201/2001. Korm. rendelet 8. § (2)-(6) bekezdései, valamint a 8/B. § (1)-(8) bekezdései szerint:

„8. § (...)

(2) Magyarország területén csak az e rendeletnek megfelelő, vízzel érintkezésbe kerülő anyagok, termékek és technológiák használhatóak.

(3) A vízzel közvetlenül érintkező anyagok, termékek bejelentésének meglétét, a bejelentésben foglalt alkalmazási feltételek betartását, a technológiák ivóvízbiztonsági engedélyének meglétét, az engedélyben foglalt előírások teljesülését, a tájékoztatási kötelezettség betartását az illetékes népegészségügyi szerv ellenőrzi.

(4) Amennyiben egy már nyilvántartásban lévő anyagot, terméket vagy ivóvízbiztonsági engedéllyel rendelkező technológiát a kormányhivatal közegészségügyi szempontból kockázatosnak ítélt meg, a bejelentőt vagy engedélyest további vizsgálatokra kötelezi.

(5) A kormányhivatal az anyagot, terméket a nyilvántartásból törli vagy az ivóvízbiztonsági engedélyt visszavonja, ha a (4) bekezdés szerinti további vizsgálatok eredménye indokolja.

(6) A (4) bekezdésben foglaltaktól eltérően a kormányhivatal további vizsgálatok elrendelése nélkül, haladéktalanul visszavonja az ivóvízbiztonsági engedélyt, illetve törli az anyagot, terméket a nyilvántartásból, ha a közegészségügyi kockázat olyan magas, hogy a kockázatcsökkenés lehetősége a további vizsgálatok eredményétől sem várható.(...)”

„8/B. § (1) Az 5. számú melléklet I. pont D) alpontjában felsorolt ivó- és használati melegvíz-ellátásban alkalmazni kívánt technológiákat a kormányhivatal ivóvízbiztonsági szempontból engedélyezi. Az ivóvízbiztonsági engedélyezés során a kormányhivatal figyelembe veszi a vízzel érintkező anyagból kioldódó szennyező anyagok jelenlétét, vizsgálja, hogy a technológia alkalmazása nem eredményezi-e a mikrobiológiai minőség romlását, továbbá kellemetlen íz- és szaganyagok ivóvízbe kerülését.

(2) Az ivóvízbiztonsági engedélyt az első hazai forgalmazást megelőzően a forgalmazónak kell a kormányhivatalnál kérelmezni.

(3) A kérelem tartalmi követelményeit az 5. számú melléklet II. pontja tartalmazza.

(4) Az ivóvízbiztonsági engedély határozatlan időre szól. Az engedély kérelemre történő módosítása csak az engedélyes adataiban bekövetkező változás miatt lehetséges.

(5) Az engedélyezett technológiák közegészségügyi felülvizsgálatát az engedélyesnek, ha az engedély ettől eltérő időt nem határoz meg, ötévente a kormányhivatalnál kell kérelmezni.

(6) A felülvizsgálati kérelem tartalmi követelményeit az 5. számú melléklet III. pontja tartalmazza.

(7) A felülvizsgálat elmulasztása vagy a felülvizsgálat során az engedélyezéskor fennálló feltételek megváltozása bejelentésének elmulasztása, a bebizonyosodott nem megfelelés az engedély visszavonását vonja maga után.

(8) Az engedélyesnek tájékoztatási kötelezettsége van forgalmazáskor, illetve továbbforgalmazáskor az ivóvízbiztonsági engedéllyel rendelkező technológia felhasználási feltételeire vonatkozóan. (...)”

A 201/2001. Korm. rendelet 5. számú melléklete szerint:

„I. Ivóvízellátásban a vízzel közvetlenül érintkező anyagok, termékek bejelentésének és a technológiák ivóvízbiztonsági engedélyezésének feltételei (...)

D) Ivóvízbiztonsági engedély-köteles technológiák

1. Hálózatívíz-utókezelő vagy vízadagoló, ballonos vízadagoló kisberendezés (...)

**A BFKH a rendelkezésre álló dokumentumokat egyenként és összességében megvizsgálva az alábbiakat állapította meg:**

- 1.) A kérelem tárgyát képező Berendezés-család a 201/2001. Korm. rendelet 5. számú melléklet I. pont D) alpontja értelmében ivóvízbiztonsági engedély-köteles.
- 2.) A kérelem és annak csatolt mellékletei kielégítik a 201/2001. Korm. rendelet 5. számú melléklet II. pontjának előírásait.
- 3.) Az eljárásért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjat az Engedélyes megfizette.
- 4.) A BFKH megvizsgálta a 201/2001. Korm. rendelet 8/B. § (1) bekezdésében foglalt feltételeket, figyelembe vette az OKI szakvéleményét, és megállapította, hogy a Berendezés-család alkalmazása – a közegészségügyi szempontú alkalmazási feltételeket is tartalmazó használati útmutatóban foglaltak betartása mellett – nem eredményezi az ivóvíz minőségének romlását. Az ivóvízellátás területén alkalmazni kívánt Berendezés-család a rendelkező részben foglalt feltételek betartása mellett megfelel a 201/2001. Korm. rendelet vonatkozó előírásainak.
- 5.) A BFKH a rendelkező részben foglalt feltételeket – az OKI szakvéleményének figyelembe vételével – ivóvízbiztonsági szempontból írta elő annak érdekében, hogy a Berendezés-család alkalmazása ne eredményezze az ivóvíz mikrobiológiai minőségének romlását, továbbá a kellemetlen íz- és szaganyagok ivóvízbe kerülését. A BFKH az Engedélyes és a továbbforgalmazó tájékoztatási kötelezettségét, valamint az ivóvízbiztonsági engedély felülvizsgálatát, továbbá annak módosítási lehetőségének körét a 201/2001. Korm. rendelet 8/B. § (4), (5) és (8) bekezdéseire figyelemmel határozta meg.

**Mindezek alapján a BFKH rendelkező részben foglaltak szerint döntött.**

A BFKH hatósági jogkörét az Ehi. tv. 10. §-a, hatáskörét a 201/2001. Korm. rendelet 8/B. § (1) bekezdése, illetékességét a *fővárosi és megyei kormányhivatal, valamint a járási (fővárosi kerületi) hivatal népegészségügyi feladatai ellátásáról, továbbá az egészségügyi államigazgatási szerv kijelöléséről* szóló 385/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 385/2016. Korm. rendelet) 3. § (1) bekezdése állapítja meg.

A jogorvoslati lehetőségről történő tájékoztatás *az általános közigazgatási rendtartásról* szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 112. § (1) bekezdésén, a 116. § (1) bekezdésén, a 118. § (3) bekezdésén, továbbá az Ehi. tv. 14/B (7b) bekezdés a) pontján alapul. A fellebbezés tartalmi követelményeiről az Ákr. 118. § (1)-(2) bekezdései rendelkeznek.

A fellebbezés elbírálására jogosult hatósággként az Országos Tisztifőorvos a 385/2016. Korm. rendelet 13. § (2) bekezdés b) pontja alapján került megjelölésre.

A jogorvoslati díjról az 1/2009. EüM rendelet 2. § (5) bekezdése rendelkezik.

Az ivóvízbiztonsági engedély előírásai be nem tartásának jogkövetkezményét az Ehi. tv. 13/A. § (1b) bekezdése alapján állapította meg a BFKH. Az ivóvízbiztonsági engedély visszavonásának esetéről a 201/2001. Korm. rendelet 8/B. § (7) bekezdése alapján adott tájékoztatást a BFKH.

Figyelemmel arra, hogy az Ákr. 41. § (1) bekezdésében szabályozott feltételek fennálltak, az Ákr. 50. § (2) bekezdés b) pontjában meghatározottak szerint a BFKH sommás eljárást folytatott le, és az eljárást lezáró döntést 8 napon belül meghozta.

**Népegészségügyi Osztály 1.**

A döntést a BFKH az Ákr. 80. § (1) bekezdésében, illetve a 81. § (1) bekezdésében szabályozott formában – a hivatkozott jogszabályhelyek alapján – hozta meg.

A BFKH jelen határozatot az *elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól* szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdésére tekintettel elektronikus úton küldi meg. A BFKH felhívja az Engedélyes figyelmét arra, hogy a BFKH-val elektronikus úton szükséges kapcsolatot tartani (szervezetnév: BFKHNSZSZ, KRID azonosító kód: 427094958).

*Budapest, - dátum a digitális aláírás szerint*

dr. György István  
kormány megbízott megbízásából:

Dr. Vass Csaba  
helyettes fővárosi és megyei tisztifőorvos

Melléklet: 5 db szerelési és kezelési útmutató

A határozatot kapják:

1. BWT Hungária Víztechnikai Kft. (2040 Budaörs, Keleti utca 7.) – Céghely (KRID: 10612059)
2. Horváth Dénes Tamás (elektronikusan: [Horvath@bwt.hu](mailto:Horvath@bwt.hu))
3. Irattár

A határozatról értesül:

1. Nemzeti Népegészségügyi Központ – Hivatali Kapu

**Népegészségügyi Osztály 1.**

1138 Budapest, Váci út 174. – 1550 Bp., Pf.: 203. – Telefon: +36 (1) 465-3866 – Fax: +36 (1) 465-3853  
E-mail: [kozeg1@nfo.bfkh.gov.hu](mailto:kozeg1@nfo.bfkh.gov.hu) – Honlap: [www.kormanyhivatal.hu](http://www.kormanyhivatal.hu)